Porównanie tłumaczeń Liczb 26:60

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Aaronowi zaś urodzili się Nadab i Abihu, Eleazar i Itamar. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Aaronowi urodzili się Nadab i Abihu oraz Eleazar i Itamar. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Aaronowi urodzili się Nadab i Abihu, Eleazar i Itamar. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Aaronowi też urodzili się Nadabi i Abiju, Eleazar i Itamar. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z Aarona poszli Nadab i Abiu, i Eleazar, i Itamar, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Aaronowi urodzili się Nadab, Abihu, Eleazar oraz Itamar. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Aaronowi zaś urodzili się Nadab i Abihu, Eleazar i Itamar. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Aaronowi urodzili się: Nadab, Abihu, Eleazar oraz Itamar. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Aaronowi urodził się Nadab, Abihu, Eleazar oraz Itamar. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Aaronowi urodzili się: Nadab, Abihu, Eleazar i Itamar. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Nadaw i Awihu, Elazar i Itamar urodzili się Aharonowi. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І народилися Ааронові Надав і Авіюд і Елеазар і Ітамар. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A Ahronowi urodzili się: Nadab, Abihu, Elazar i Ithamar. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Potem Aaronowi urodził się Nadab i Abihu, Eleazar i Itamar. |